



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة السابعة عشرة

خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

وميزانيتها لعام 2023

البند 16-2 من جدول الأعمال

(من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

1 - مقدمة

- [1] في عام 2014، نصّت التوصية رقم 1 الصادرة عن تقييم عملية تعزيز أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على ما يلي: "ينبغي وضع خطة عمل وميزانية سنوية للأمانة يصادق عليهما المكتب وتتضمنان أهدافاً واضحة وقابلة للتحقيق، مع تقسيم مفصّل قدر الإمكان للأنشطة، إضافةً إلى الموارد المطلوبة لجهة الموظفين والتمويل..."
- [2] ومنذ ذلك الحين، يقوم مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية واللجنة المالية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى جانب أمانة الاتفاقية الدولية بوضع ميزانيات سنوية لتقديمها في اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية.
- [3] ولا تزال خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023 الواردة في المرفق 1 لهذه الوثيقة قيد الإعداد منذ يوليو/تموز 2022، ونقحت عدة مرات لتصل إلى شكلها الحالي. ووافق مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية على آخر تنقيح لخطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023 في ديسمبر/كانون الأول 2022.

2 - النواتج/المخرجات الأساسية

- [4] تأخذ خطة عمل أمانة الاتفاقية وميزانيتها في الاعتبار جميع الأنشطة الرئيسية لأمانة الاتفاقية الدولية (المرفق 1). وترتبط خطة عمل أمانة الاتفاقية وميزانيتها بالإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030، بينما أُسندت لكل فريق من أفرقة أمانة الاتفاقية الدولية جداول أعمال التنمية ذات الصلة (المرفق 1). ومن المتوقع أن تؤدي النتيجة الإجمالية لتنفيذ خطة عمل أمانة الاتفاقية وميزانيتها لعام 2023 إلى زيادة الدفع قدمًا بمهمة الاتفاقية الدولية والمساهمة في الجهود العالمية لحماية الأمن الغذائي والبيئة إلى جانب تيسير التجارة. وفي ما يلي أدناه خطط عمل ومخرجات ملموسة لكل فريق من أفرقة أمانة الاتفاقية الدولية:

3 - حوكمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والفريق المعني بالتكامل والدعم

1-3 الخلفية

- [5] يتولى الفريق المعني بالتكامل والدعم التابع لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المسؤولية عن أحد الأنشطة الرئيسية الثلاثة للاتفاقية الدولية المحددة في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية للفترة 2020-2030: الاتصالات والتعاون الدولي

(الشراكات). وتم تكليف الفريق أيضًا بقيادة عمل أمانة الاتفاقية الدولية بشأن بندين اثنين من بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وهما؛ تقييم تأثيرات تغيّر المناخ على الصحة النباتية وإدارتها، وتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي.

[6] ويُرمع الفريق المعني بالتكامل والدعم تنفيذ المهام والأنشطة التالية في خطة عمله لعام 2023 دعمًا لمهمة الاتفاقية الدولية المتمثلة في "حماية الموارد النباتية في العالم وتيسير التجارة الآمنة" في إطار المجالات الرئيسية السبعة التالية:

2-3 الحوكمة والاستراتيجية

(أ) تنسيق الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (بما يشمل التواصل مع منظمة الأغذية والزراعة ومكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، ورسالة الدعوة الموجهة إلى الأطراف المتعاقدة، ووثائق التفويض، وتنسيق الوثائق، واللوجستيات، والاتصالات)؛

(ب) تنسيق أربعة اجتماعات لمكتب هيئة تدابير الصحة النباتية؛

(ج) تنسيق الاجتماع السنوي للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي؛

(د) تنسيق اجتماعات مجموعات التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بما يلي:

- تنفيذ بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030
- المسائل المتعلقة بتغيّر المناخ والصحة النباتية
- الاتصالات

(هـ) متابعة وتنسيق الاحتفال باليوم الدولي للصحة النباتية في 12 مايو/أيار 2023؛

(و) متابعة ودعم المبادرات الجديدة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

3-3 الاتصالات والدعوة

(أ) تنسيق أنشطة الاتصالات الخاصة بأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك وضع استراتيجية اتصالات جديدة للاتفاقية الدولية من خلال مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية؛

(ب) متابعة وتنسيق احتفال شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات باليوم الدولي للصحة النباتية؛

(ج) تنسيق خطة مطبوعات الاتفاقية الدولية (التخطيط والمعالجة - بما في ذلك تحرير النصوص، وتخطيطها، وترجمتها ونشرها، والترويج لنحو 100 مطبوعة سنويًا)؛

(د) التنسيق وتحرير النصوص والنشر في ما يخص أخبار الاتفاقية الدولية وإعلاناتها ودعواتها؛

(هـ) التنسيق والنشر والرصد لقنوات التواصل الاجتماعي الخاصة بالاتفاقية الدولية، بما يشمل الإحصاءات؛

(و) تنسيق عملية إنشاء مجموعة عمل جديدة معنية باتصالات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، أو لجنة معنية بتنسيق وتقديم حلقات دراسية شبكية خاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

4-3 إدارة المعلومات

(أ) تحديث البوابة الدولية للصحة النباتية وما يرتبط بها من أدوات متاحة على الإنترنت ورصدها وصيانتها، بما في ذلك ترحيلها إلى خوادم جديدة، والترجمات باللغات الرسمية لمنظمة الأغذية والزراعة؛

- (ب) التنسيق المستمر للبوابة الدولية للصحة النباتية من خلال تنفيذ نواتج استعراضها؛
- (ج) صيانة موقع هيئة وقاية النبات في آسيا والمحيط الهادئ وتحديثه ورصده؛
- (د) رصد نظام التعليقات الإلكتروني وصيانتته وتحديثه وتنسيق مشترياته.

5-3 الشراكات

- (أ) تنسيق الشراكات مع الشركاء الخارجيين (الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، وهيئات البحوث والأوساط الأكاديمية، والقطاع الخاص)، وتنظيم المبادرات المشتركة، وتحديث بيانات الاتصال ذات الصلة في صفحات البوابة الدولية للصحة النباتية؛
- (ب) المشاركة في اجتماعات المجلس الاستشاري لشبكة Euphresco، ومجموعة موارد التواصل الخاصة بالتنوع البيولوجي التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي، واللجنة التوجيهية لمبادرة إدارة المعلومات والمعارف (InforMEA) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛
- (ج) تنسيق الاتصال مع منظمة الأغذية والزراعة (شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات، ومكتب الاتصالات، وشعبة الشراكات والتعاون مع الأمم المتحدة، وشعبة الرقمنة والمعلوماتية، وغيرها)؛
- (د) تقديم مقترح جديد بشأن إطار شراكات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة عشرة لعام 2023.

6-3 أنشطة شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

- (أ) تنسيق ثلاث مجموعات من اجتماعات الدورة الخامسة والثلاثين للمشاورة التقنية بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وتنظيمها؛
- (ب) تنسيق اللجنة المنظمة (العالمية) لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وتنظيم سبع حلقات عمل إقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
- (ج) تنسيق اجتماع لموظفي الصحة النباتية التابعين للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وتنظيمه.

7-3 الدعم التقني

- (أ) دعم المسائل المتعلقة بالآفات الناشئة ومسائل الصحة النباتية في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ومنظمة الأغذية والزراعة؛
- (ب) تنسيق خطة عمل بشأن آثار تغير المناخ على صحة النبات وتنفيذها من خلال مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ، وإصدار الأدلة، والتوعية.

8-3 دعم أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والإدارة الداخلية:

- (أ) تنسيق الاجتماعات الداخلية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بحسب الاقتضاء؛
- (ب) التنسيق بين المترجمين ومصممي الرسومات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

- (ج) تنسيق مجموعة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المعنية باليوم الدولي للصحة النباتية، والمشاركة في فريق المهام التابع لشعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات المعني بالتطوير الاستراتيجي وتنفيذ الإطار الاستراتيجي لمنظمة الأغذية والزراعة للفترة 2022-2031 والتواصل والدعوة وكذلك لجنة التحرير؛
- (د) دعم الاستعراض المنتظم لخطة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023؛
- (هـ) دعم وتنسيق الموارد البشرية للفريق المعني بالتكامل والدعم؛
- (و) تنسيق وقائع الأحداث الشهرية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وتجميعها ونشرها.

4 - خطة عمل وحدة وضع المعايير لعام 2023

(قدمتها وأحاطت بها علمًا لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2022)

1-4 الخلفية

- [7] يُشكل وضع المعايير والتوصيات وبروتوكولات التشخيص ومعالجات الصحة النباتية حاليًا الدور الرئيسي لهيئة تدابير الصحة النباتية وأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. وتوفّر منظمة الأغذية والزراعة منتدىً محايدًا للأعضاء من أجل التفاوض على الصكوك الدولية، مثل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. وتعترف منظمة التجارة العالمية بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات باعتبارها معايير دولية للتجارة في السلع النباتية.
- [8] ويعترف اتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية (اتفاق تدابير الصحة النباتية) بالمعايير التي وضعت تحت رعاية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات باعتبارها المعايير الدولية الوحيدة لصحة النبات. وتُعتمد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية من جانب هيئة تدابير الصحة النباتية وتدخل حيز التنفيذ بمجرد أن تضع البلدان متطلبات متسقة في تشريعاتها الوطنية. وتعترف الدول الأعضاء في منظمة التجارة العالمية بمعايير الاتفاقية الدولية لتدابير الصحة النباتية باعتبارها الأساس لتدابير الصحة النباتية المطبّقة في التجارة.
- [9] وتقود لجنة المعايير التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية أعمال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في مجال وضع المعايير. وتدعم العديد من فرق الخبراء الفنية ومجموعات عمل الخبراء وأمانة الاتفاقية الدولية لجنة المعايير.
- [10] وتلتزم وحدة وضع المعايير بتيسير وضع معايير دولية منسقة بكفاءة من خلال عملية شفافة وشاملة تُلبّي احتياجات الأطراف المتعاقدة.
- [11] ويعرض هذا الموجز الوارد أدناه خطة عمل وحدة وضع المعايير لعام 2023. وترد في البوابة الدولية للصحة النباتية¹ معلومات عن الملاك الوظيفي الحالي لوحدة وضع المعايير ومجالات عملها الرئيسية.
- [12] ويرد في الملحق 1 من الملف مسودة قائمة مؤقتة بالأنشطة لعام 2023. ويرد جدول زمني مؤقت في الملحق 2 من الملف المتعلق بالملف المقدم إلى لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2022 والمتاح في البوابة الدولية للصحة النباتية.
- [13] وإلى جانب تقديم الدعم إلى لجنة المعايير وأنشطتها المباشرة (على سبيل المثال، وثائق المناقشة، والدعوات، والقرارات الإلكترونية، وتنظيم الاجتماعات)، تُقدم وحدة وضع المعايير أيضًا الدعم للإدارة العامة وأنشطة فرق الخبراء الفنية التابعة للاتفاقية الدولية، وأمانة الاتفاقية الدولية، من خلال فرق المهام ومجموعات العمل. وتُقدّم وحدة وضع المعايير أيضًا

¹ الهيكل التنظيمي لموظفي وحدة وضع المعايير (حتى ديسمبر/كانون الأول 2022). <https://www.ippc.int/en/publications/2463/>.

الدعم إلى سائر الأجهزة الفرعية التابعة للاتفاقية الدولية، مثل مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي. وكُلِّفَت الوحدة منذ عهد أقرب بأن تقوم بدور جهة الاتصال بالنسبة للأنشطة المتصلة بثلاثة من بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030، وهي: (1) معايير السلع ومساراتها؛ (2) الترخيص للهيئات باتخاذ إجراءات متصلة بالصحة النباتية، (3) وشبكات مختبرات التشخيص. وتمثل أعضاء وحدة وضع المعايير أيضاً أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في مختلف الاجتماعات التي تنظمها منظمة الأغذية والزراعة وشركاؤها.

[14] وفي ظل الحسار جائحة كوفيد-19 وعودة الاجتماعات الحضورية ببطء، من المقرر عقد اجتماعات عام 2023 التالية بالحضور الشخصي في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، في المواعيد المتفق عليها مسبقاً، وهي:

- اجتماع لجنة المعايير في مايو/أيار: من 8 إلى 12 مايو/أيار 2023
- اجتماع لجنة المعايير - 7: من 15 إلى 19 مايو/أيار 2023
- اجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني: من 13 إلى 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

[15] ومن المقرر أن تُعقد أيضاً بالحضور الشخصي اجتماعات مجموعات عمل الخبراء وفرق الخبراء الفنية لعام 2023.

[16] ومن المقرر تنقيح مشروعين من مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية في اجتماع لجنة وضع المعايير - 7 واجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2023. ومن بنود الأعمال المحتملة الأخرى التي ستُنظر فيها لجنة المعايير مدة الاجتماعات ريثما تصدر لجنة المعايير - 7 ولجنة المعايير قراراتهما، ومن المقرر أن تُعرض مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية والوثائق التالية لاعتمادها والتشاور بشأنها في عام 2023.

الاعتماد من جانب هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة عشرة (2023)

[17] ستُعرض المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التالية على هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة عشرة (مارس/آذار 2023) لاعتمادها:

- أربعة مشاريع معايير دولية لتدابير الصحة النباتية: ملحق المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 20: استخدام تراخيص محددة للاستيراد (2008-2006)، مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 18: متطلبات استخدام الإشعاع كتدابير من تدابير الصحة النباتية (2014-2007)، تنقيح المعيار الدولي 4: متطلبات إنشاء المناطق الخالية من الآفات (2009-2002)، وتعديلات عام 2021 على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5، مسرد مصطلحات الصحة النباتية (1994-2001).
- مشروع معالجة واحدة من معالجات الصحة النباتية: معالجة آفة *Pseudococcus jackbeardsleyi* بالإشعاع (2017-2027).

فترة إجراء المشاورات بشأن مشاريع المواصفات (من 1 يوليو/تموز إلى 30 أغسطس/آب، 60 يوماً)

[18] لا توجد حالياً مشاريع مواصفات مقررة لفترة إجراء المشاورات عام 2023.

فترة تقديم الإخطارات الخاصة ببروتوكولات التشخيص لعام 2023 (5 يناير/كانون الثاني - 20 فبراير/شباط، أو 1 يوليو/تموز - 15 أغسطس/آب):

- مشروع بروتوكول تشخيص: *Mononychelus tanajoa* (2018-006)

- مشروع بروتوكول تشخيص: *Genus Ceratitis* (2016-001)

المشاوراة الأولى لعام 2023 (1 يوليو/تموز - 30 سبتمبر/أيلول. فترة المشاوراة 90 يومًا):

[19] أربعة مشاريع معايير دولية لتدابير الصحة النباتية:

- تصميم نُهج الأنظمة لإصدار الشهادات الإلكترونية للبذور واستخدامها (ملحق المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 38، الحركة الدولية للبذور) (2018-009)

- إعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات (2020-001)

- المعايير السلعية لتدابير الصحة النباتية، الملحق رقم X، الحركة الدولية لفاكهة المانغو (*Mangifera indica*) (2021-011)

- التعديلات على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 لعام 2023

[20] مشروعان لمعالجات الصحة النباتية:

- معالجة آفة *Thaumatotibia leucotreta* بالبرودة على أنواع البرتقال *Citrus sinensis* (2017-029)

- معالجة آفة *Aspidiotis destructor* بالإشعاع (2021-029)

[21] أربعة مشاريع لبروتوكولات التشخيص:

- تنقيح بروتوكول التشخيص رقم 27 *Ips spp.* (2021-004)

- تنقيح بروتوكول التشخيص رقم 5 *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine)Aa (2019-011)

- تنقيح بروتوكول التشخيص رقم 25 *Xylella fastidiosa* (2021-003)

- تنقيح بروتوكول التشخيص رقم 9 *Genus Anastrepha* (2021-002)

المشاوراة الثانية لعام 2023: (1 يوليو/تموز - 30 سبتمبر/أيلول. فترة المشاوراة 90 يومًا):

[22] مشروعان من مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية:

- مشروع ملحق المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 37: معايير تقييم المعلومات المتاحة لتحديد حالة الفاكهة كعائل لذباب الفاكهة (2018-011)

- التعديلات على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 لعام 2022 (1994-001)

[23] مشروع واحد لمعالجات الصحة النباتية:

- معالجة آفة *Thaumatotibia leucotreta* بالبرودة على أنواع البرتقال *Citrus sinensis* (2017-029)

2-4 الاجتماعات المقرر عقدها في عام 2023

- اجتماع لجنة المعايير في مايو/أيار، واجتماع لجنة المعايير - 7 واجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني
- فرق الخبراء الفنية:
 - فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص
 - فريق الخبراء الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية
 - فريق الخبراء الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية
 - فريق الخبراء الفني المعني بالمعايير السلعية
- مجموعات عمل الخبراء:
 - ملحق المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 المتعلق بالتفتيش الميداني (بما في ذلك التفتيش أثناء موسم النمو) (2021-018)
 - تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (إنشاء منطقة خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة (فصيلة *Tephritidae*) (2021-010))
- مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية:
 - مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى
 - مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالحوايات البحرية
- اجتماعات أخرى (بالتعاون مع الزملاء من الفرق التابعة لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات):
 - مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بمسائل تغير المناخ والصحة النباتية (بالتعاون مع الفريق المعني بالتكامل والدعم)
 - حلقات العمل الإقليمية في عام 2023 للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (بالتعاون مع الفريق المعني بالتكامل والدعم)
 - فريق المهام المعني بالمواضيع (الدعوة إلى اقتراح مواضيع في عام 2023: المعايير وتنفيذها) (بالتعاون مع وحدة التنفيذ والتيسير)

3-4 أنشطة أخرى

- (أ) الدعوة إلى اقتراح مواضيع لمواد المعايير وتنفيذها
- (ب) نشر المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة:
 - التعديلات الحبرية على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة
 - مجموعات مراجعة اللغة
- (ج) الدعوات للخبراء، والدعوات إلى تقديم ورقات مناقشة
- (د) القرارات المتخذة إلكترونياً

- (هـ) مشاوره الخبراء بشأن بروتوكولات التشخيص
- (و) حلقات العمل والحلقات الدراسية الشبكية:
- حلقة عمل بشأن الحوايات البحرية، يونيو/حزيران 2023
- حلقة دراسة بشأن معالجات الصحة النباتية: تقديم مقترحات جديدة وتحديات بحوث المعالجة
- حلقة دراسية بشأن بروتوكولات تشخيص الآفات النباتية: التعرف على الخضم

4-4 الاتصال

[24] نيابة عن الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، أجرى بعض الموظفين في وحدة وضع المعايير أنشطة اتصال مع المنظمات التالية² (وغيرها):

- اتفاقية التنوع البيولوجي
- الاتفاقيات المتصلة بالتنوع البيولوجي
- الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الأسلحة البيولوجية والسامة
- أمانة الأوزون (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)
- مجموعة أبحاث تدابير الصحة النباتية
- المجموعة الدولية للبحوث المعنية بالحجر الحرجي
- منظمة التجارة العالمية - لجنة تدابير الصحة والصحة النباتية
- المنظمة البحرية الدولية
- منظمة الجمارك العالمية
- لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا

5 - خطة عمل وحدة التنفيذ والتيسير لعام 2023

(استعرضتها وأحاطت بها علمًا وحدة التنفيذ والتيسير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات في نوفمبر/تشرين الثاني 2022)

1-5 الخلفية

[25] توافق الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على تعزيز تقديم المساعدة التقنية للأطراف المتعاقدة الأخرى بهدف تيسير تنفيذ الاتفاقية. وتُشجع الاتفاقية، بصفة خاصة، على تقديم الدعم إلى البلدان النامية من أجل تحسين فعالية منظماتها الوطنية لوقاية النباتات وزيادة قدرتها على تحقيق منافع التجارة الآمنة. وتُشجع الاتفاقية أيضًا على المشاركة في المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات كأساس للتعاون من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على المستوى الإقليمي.

² يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الصفحة التالية على شبكة الإنترنت: <https://www.ippc.int/en/core-activities/external-cooperation/>.

[26] وتوفّر لجنة التنفيذ وتنمية القدرات الإشراف على أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات التي تُقدمها وحدة التنفيذ والتميز التابعة لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

[27] وبالإضافة إلى ذلك، تدعم وحدة التنفيذ والتميز برامج التعاون التقني في منظمة الأغذية والزراعة ومشروعاتها في مجال الصحة النباتية من خلال ما يلي:

- تعزيز قدرات المنظمات الوطنية لوقاية النباتات وتقوية بنيتها التحتية في مجال وقاية النباتات،
- وتعزيز تجنب المنازعات،
- ومساعدة الأطراف المتعاقدة على تحديث تشريعاتها المتعلقة بالصحة النباتية.

2-5-2 الاستراتيجيات: الاتساق الكامل بين خطة عمل وحدة التنفيذ والتميز لعام 2023 والإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030

[28] ستتحقق أهداف التنفيذ وتنمية القدرات من خلال ما يلي:

- التركيز على الأثر العالمي بحسب ترتيب الأولويات: الدولية والإقليمية والوطنية.
- مواصلة بناء فريق قوي موجه نحو تحقيق الجودة لدعم الأفكار المبتكرة وتنفيذها.
- تقوية التعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين من أجل الوصول بالموارد اللازمة لتنفيذ أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات إلى أقصى حدودها.
- وتخطيط العمل وفقاً للموارد المخصصة، وتعبئة الموارد، بحسب ما تقتضيه الحاجة.

3-5-3 الأنشطة الرئيسية والمخرجات: [1]

- **الحكومة:** دعم الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2023)، والمكتب، والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي، ومجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية ببنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي، والمجموعة التوجيهية لنظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها.
- دعم مبادرات أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: مبادرة الصحة الواحدة، وفريق المهام المعني بتعبئة الموارد، واجتماعات فريق الإدارة
- **دعم لجنة التنفيذ وتنمية القدرات،** بما في ذلك عقد اجتماعات حضورية/افتراضية، والمجموعة الفرعية التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات: مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والفرق التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بما يلي: التزامات تقديم التقارير الوطنية، والموارد المساهم بها، والتجارة الإلكترونية، وإطار المعايير والتنفيذ، والأدلة والمواد التوجيهية، وتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، والمشاريع، وفريق المهام المعني بالمواضيع، والسلالة الاستوائية الرابعة، والموارد على شبكة الإنترنت.
- إدارة قائمة مواضيع التنفيذ وتنمية القدرات، وتقديم توصيات لجنة التنفيذ وتنمية القدرات إلى هيئة تدابير الصحة النباتية.

- وضع خطة عمل الاتصالات الخاصة بوحدة التنفيذ والتمهيد وتنفيذها من خلال الفريق المعني بالتكامل والدعم ونظام تدفق العمل في المنظمة (بما في ذلك المطبوعات، والحلقات الدراسية الشبكية، والأخبار، والدعوات، والإعلانات).
- تحديث المعلومات القائمة على الموقع الشبكي للتنفيذ وتنمية القدرات مرة في السنة. والمساهمة في إعادة تصميم البوابة الدولية للصحة النباتية من خلال الفريق المعني بالتكامل والدعم. وإدارة الموارد المساهم بها.
- الأدلة والمواد التدريبية: نشر الأدلة: التخطيط للحالات الطارئة، والتجارة الإلكترونية، وأدلة المعالجات في 15 معياراً من المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، والخطوط التوجيهية لوقاية من السلالة الاستوائية الرابعة. والشروع في الأدلة والمواد التدريبية: التفتيش القائم على المخاطر، والمنهج الدراسي لموظفي الصحة النباتية. ووضع مشروع مواصفة: المراجعة في سياق الصحة النباتية.
- إدارة المشاريع (أو تقديم مدخلات الصحة النباتية): الصين، والاتحاد الأوروبي: التنفيذ، والاتحاد الأوروبي: 9 تقييمات للقدرات في مجال الصحة النباتية (بلدان السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي)، والاتحاد الأوروبي: الإطار الاستراتيجي، الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية: مركز إدارة الطوارئ؛ ومشروع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية في السنغال) واليابان. ودعم 6 تقييمات للقدرات في مجال الصحة النباتية في بلدان مركز تعزيز الأنشطة الزراعية والاجتماعية الريفية - الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا (مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة). ودعم مشاريع المنظمة.
- الشروع في دراسة للتجارة الإلكترونية في إطار مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- إدارة وإجراء تقييمات للقدرات في مجال الصحة النباتية في تسعة من بلدان السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (بتمويل من الاتحاد الأوروبي)، وكمبوديا (بتمويل من الصين) والسنغال (بتمويل من الوكالة الألمانية للتنمية الدولية)، وسري لانكا (بتمويل من الصين) وبلدان الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا (بتمويل من مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة). وأجريت دراسة مكتبية في إطار تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية.
- الآفات الناشئة: المشاركة في أنشطة أمانة دودة الحشد الخريفية: مجموعة العمل الفنية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- مشروع مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة: استعراض منح المشاريع ومنح إعداد المشاريع ودعمها.
- إدراج إجراءات التنفيذ وتنمية القدرات المحدثة في دليل التنفيذ وتنمية القدرات سنوياً ونشر إصدار عام 2023 في شهر مارس/آذار.
- تقديم المساعدة إلى الأطراف المتعاقدة، بناءً على طلبها، في مجال تجنب المنازعات.
- حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: المشاركة في الاجتماعات التحضيرية لوضع جدول الأعمال والعروض وتنظيم ما لا يقل عن حلقتي عمل وتقديمها من خلال وحدة التنفيذ والتمهيد.
- التدريب المتقدم، تنظيم حلقة عمل حضورية (أو افتراضية) بشأن مبادرة الطريق الواحد وتقديمها. وإنشاء عروض إيضاحية ميدانية في سري لانكا (ذبابة الفاكهة) وكمبوديا (R1، وTR4). والمشاركة في تنظيم حلقة عمل حول التنفيذ بشأن التجارة الإلكترونية مع منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية (رهناً بتوافر التمويل).

- مواصلة التعاون الخارجي أو الدفع به قدمًا مع مختلف المنظمات: المفوضية الأوروبية، والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، ولجنة الاتصال المعنية بالفاكهة الاستوائية والخضر المنتجة في غير مواسمها، والهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية، والمركز الدولي للثروة الحيوانية في أفريقيا، ورابطة غلوبال إكسبريس، ومرفق وضع المعايير وتنمية التجارة، والاتحاد البريدي العالمي، ومنظمة الجمارك العالمية (بالنسبة للتجارة الإلكترونية).

[1] رهناً بتوافر الموارد التالية من الموظفين. البرنامج العادي: الفئة الفنية من الرتبة ف-4، وف-2، وفئة الخدمة العامة من الرتبة خ ع - 4. والعينية: ف-4، كندا، وف-4، فرنسا، ودعم التعلم الإلكتروني في لجنة الاتصال المعنية بالفاكهة الاستوائية والخضر المنتجة في غير مواسمها. والمشاريع: ف-3 (بتمويل من الاتحاد الأوروبي والصين)، وف-3 (بتمويل من المفوضية الأوروبية لإجراء 9 تقييمات للقدرات في مجال الصحة النباتية في بلدان السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي)، وف-2 (بتمويل من اليابان)، واستشاري واحد (بتمويل من الصين)، واستشاري واحد (بتمويل من كوريا)، واستشاريان (بتمويل من مركز إدارة حالات طوارئ الصحة الحيوانية)، وميسرو تقييمات القدرات في مجال الصحة النباتية (بتمويل من الصين، بتمويل من المفوضية الأوروبية)، واستشاري واحد (بتمويل من مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة - تقييم للقدرات في مجال الصحة النباتية، والمفوضية الأوروبية). وتكاليف التشغيل من البرنامج العادي، والمشاريع.

6 - خطة عمل مجموعة حلول إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية لعام 2023

1-6 الخلفية

[29] يمثل حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أداة تتيح الانتقال من شهادات الصحة النباتية الورقية إلى شهادات الصحة النباتية الرقمية أو "ePhyto". وهذا التبادل الإلكتروني بين البلدان يجعل التجارة أكثر أماناً وأسرع وأقل كلفة. وشهادة الصحة النباتية الإلكترونية هي المعادل الإلكتروني لشهادة الصحة النباتية التي تصدر بنسق XML. وتتضمن شهادة الصحة النباتية الرقمية أيضاً جميع المعلومات المتضمنة في شهادة الصحة النباتية الورقية. وتصدر شهادات الصحة النباتية الرقمية وفقاً للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12 (بما في ذلك مرفقه رقم 1).

2-6 أوليات العمل في عام 2023

- التمويل المستدام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية - الشروع في تنفيذ حل التمويل المستدام في حال اعتماده في الدورة السابعة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية.
- تقديم المساهمات بالمعلومات والدعم إلى مركز الاستثمار في منظمة الأغذية والزراعة ومشاريع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتحليل كلفة وفوائد الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية/إصدار الشهادات الإلكترونية - وستستخدم النتائج لتشجيع البلدان غير المشاركة إلى الانضمام إلى هذا المشروع وإظهار أثر الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية على تيسير التجارة.
- عقد الندوة العالمية الرابعة بشأن إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية بدعم تمويلي من المركز الإسلامي للتنمية والتجارة، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي، وغيرهما - وسيكون ذلك غنياً عن البيان عندما يبدأ تنفيذه أو إذا بدأ تنفيذه.
- ترجمة النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية (الواجهة البينية والأدلة) إلى اللغة الروسية.
- مواصلة إدخال سمات إضافية في النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.

- عقد دورات تدريبية حيّة للبلدان المشاركة.
- التوقيع الإلكتروني المتعدد/الشهادات ذات الأختام الإلكترونية لكل بلد - تيسير التوقيع الإلكتروني/الختام الإلكتروني للنظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية من أجل تمكين الوصول إلى سوق الواردات في الاتحاد الأوروبي (تم الانتهاء من المراحل التجريبية وتضاف هذه الخاصية بناءً على طلب مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة).
- تيسير انضمام الصين إلى عملية إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية - لا يزال الاختبار جارياً ومن المتوقع أن يبدأ الإصدار الكامل في هذا الربيع للحصول على الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.
- مواصلة تطوير آلية تنسيق للعمل مع النظام الآلي للبيانات الحكومية الخاصة بمنظمة الأمم المتحدة للتنمية والتجارة - تيسير الاتصال الإلكتروني بين مُجمّع إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية والنظام الآلي الجديد للبيانات الجمركية "المجمع". وتطور ذلك بوتيرة بطيئة من خلال المساعدة المقدمة من البنك الدولي. ومن المتوقع تجربته في فيجي بتمويل من البنك الدولي في عام 2023.
- مواصلة تحسين التحقق من طول الحقل ونسقه
- زيادة عتبات الاستخدام (منع التنفيذ الواسع النطاق أو استخدام الخدمة الشبكية من بلد واحد) وتيسير الاستخدام الأوسع للنظام من جانب البلدان الجديدة المشاركة في النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.
- مواصلة التواصل مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان والدستور الغذائي وسائر المنظمات الدولية - والقصد من ذلك هو توسيع نطاق استخدام مُجمّع إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية في العمليات الأخرى لتبادل الشهادات الإلكترونية، مما سيُخفّض من جانبه التكاليف الإجمالية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من حيث الجزء المتعلق بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، ويمكن أن يُسهّل إنشاء مجلس حوكمة حقيقي.
- مواصلة محاولة إشراك تركيا وبلدان أوروبا الشرقية غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وبلدان آسيا الوسطى - العمل مع مجموعة التعاون الاقتصادي الإقليمي لوسط آسيا وبلدان اتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى وغيرها من أجل تحقيق ذلك.
- من المقرر عقد حلقات عمل إقليمية بالحضور الشخصي لبلدان اتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى ومجموعة التعاون الاقتصادي الإقليمي لوسط آسيا خلال هذا العام. وتيسير انضمام كازخستان وأذربيجان وجورجيا ونيجيريا والكاميرون وتايلند وتوغو وإسواتيني وإكوادور (من بين بلدان أخرى) إلى النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية أو الانضمام مباشرة لمجمع إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية - من خلال مواصلة التعاون مع التحالف العالمي، ومجموعة التعاون الاقتصادي الإقليمي لوسط آسيا والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.
- إتمام انضمام زامبيا وبوركينا فاسو وكوت ديفوار إلى نظام إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية - من خلال التعاون مع البنك الدولي.
- مواصلة عقد حلقات عمل لإشراك قطاع الصناعة والمنظمات القطرية لوقاية النباتات، وسيبدأ ذلك بعرض تقديمي لغانا في فبراير/شباط.

- تنفيذ قناة مجمع إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية من أجل تحقيق مزيد من الفوائد العامة (المدفوعات الإلكترونية، والنظم الوطنية الأخرى، وغيرها).
- التكامل بين النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية ونظم النافذة الجمركية الواحدة - يمكن للنظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية أن يُرسل من خلال قناة إلى نظام النافذة الواحدة - العديد من نظم النافذة الواحدة بما يتجاوز النظام الآلي للبيانات الجمركية.
- محاولة إعادة العمل مع منظمة الجمارك العالمية - سيتعين أن تتبع المبادرة من فريق إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

3-6 المهام الجارية في عام 2023

- الاجتماعات الافتراضية الشهرية لمجموعة العمل المعنية بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية
- الاستعراضات الشهرية مع مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة من أجل استعراض الأعمال المتراكمة وطلبات التحسين
- المناقشات الشهرية مع رؤساء المجموعات الاستشارية المعنية بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية
- الاجتماعات الشهرية مع التحالف العلمي لتسهيل التجارة
- مواصلة المشاركة في اللجنة الاستشارية لإصدار الشهادات الإلكترونية التابعة لمرفق وضع المعايير وتنمية التجارة.

7 - مخصصات الميزانية

[30] تشمل الميزانية المقترحة لعام 2023 التي يبلغ مجموعها 8.8 ملايين دولار أمريكي مخصصات موارد منقحة بين الأنشطة الأربعة الرئيسية لضمان الاستمرار في تقديم الدعم لعمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على الحوكمة والاستراتيجيات وعلى وضع المعايير، وفي الوقت ذاته إحراز تقدم كبير في العمل المضطلع به من أجل تيسير التنفيذ وكذلك التكامل والدعم.

8 - البرنامج العادي للمنظمة

[31] من المتوقع أن تصل الاعتمادات المخصصة لخطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2023 إلى 3.45 مليون دولار أمريكي. وقد وزعت هذه الاعتمادات بين الأنشطة من دون أي عجز في الميزانية (المرفق 1).

9- حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

اقترحت ميزانية قدرها 2.66 مليون دولار أمريكي لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ويبلغ مجموع تكاليف الموظفين 49 في المائة من إجمالي الميزانية، في حين يُتوقع أن تصل التكاليف التشغيلية إلى 51 في المائة من إجمالي الميزانية (المرفق 1). ومن المهم الإشارة إلى أن تنفيذ الأنشطة المدرجة في ميزانية حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات يتوقف بالكامل على استعداد الجهات المانحة لتوفير الأموال لأنشطتها.

10- مشاريع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[32] بلغت الميزانية الخاصة بمشاريع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التي ستنفذها أمانة الاتفاقية في عام 2023، ما قدره 1.27 مليون دولار أمريكي (المرفق 1). وتتراوح الأنشطة المدرجة في المشاريع بين الحوكمة ووضع المعايير وتيسير التنفيذ. وتتفاوض أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن تنقيح العديد من المشاريع، لا سيما في ضوء جائحة كوفيد-19 وعدم قدرة الأطراف المتعاقدة على المشاركة في اجتماعات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حضورياً.

11- الدعم العيني وغيره من أشكال الدعم للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[33] سوف تبلغ المساهمات العينية المتوقعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ومصادر التمويل البديلة الأخرى (مثل برنامج الموظفين الفنيين المعاونين في منظمة الأغذية والزراعة) 1.39 مليون دولار أمريكي في عام 2023. وتقدم الأطراف المتعاقدة أو المنظمات ذات الصلة هذه المساهمات العينية إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات باعتبارها مساهمات غير نقدية، ولكنها تحوّل إلى قيم بالدولار لأغراض الميزنة الصحيحة والشفافية (المرفق 1).

12- الاستنتاجات والاقتراحات

[34] إن خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيته لعام 2023 هي ثمرة لجهود مدروسة بذلها مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، واللجنة المالية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بهدف جعل خطة العمل لعام 2023 واقعية في ضوء جائحة كوفيد-19، وفي ضوء اتجاهات التمويل العام وقبوده. وتقترح خطة العمل والميزانية مخصصات وأنشطة موجهة مطلوبة لدفع أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات نحو تحسين النتائج وزيادة القدرة على خدمة الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ضمن المعايير المالية ومعايير شؤون الموظفين المتوقعة.

[35] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

(1) الموافقة على خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيته لعام 2023.